



Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

7. Mai 2001

Nr. 7u-7026-53

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Riwoldt, Horst Ernst Paul

Geburtsjahr und -ort:

1931, Rathenow

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

vor Inhaftierung wohnhaft:

Rathenow, Friedrich-Ebert-Str. 69

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-
rung/beschäftigt als:

Bäcker

wann inhaftiert:

am 09.02.1953

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

*am 24.03.1953 durch das Militärtribunal des
Truppenteils 48240*

der Verurteilung zugrundeliegende Pa-
ragraphen und Strafmaß

*Gem. Art. 58-6 Abs. 1 und 58-11 StGB der
RSFSR zur Todesstrafe - Tod durch Erschie-
ßen. Auf Erlaß des Präsidiums des Obersten
Sowjets der UdSSR vom 28.09.1955 wurde er
vorzeitig entlassen.*

(Grund- und Zusatzstrafen):

Datum der Haftentlassung:

19.10.1955

Gemäß Art. 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Horst Ernst Paul Riwoldt* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der. Abteilung
für Rehabilitierung

[Siegel, Unterschrift]

S.W. Urasowksi



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ
ПРОКУРАТУРА

“7” мая 2001 г.
№ 7 у- 7026-53

103160, Москва, К-160
пер. Хользунова, 14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка) РИВОЛЬДТ Хорст-Эрнст-Пауль

Год и место рождения 1931 г.р., гор. Ратенов

Гражданин (ка) какого государства Германии Национальность немец

Место жительства до ареста Ратенов, Фридрих Эбертштрассе, 69

Место работы и должность (род занятий) до ареста пекарь

Дата ареста 9 февраля 1953 года

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 24 марта 1953 года военным трибуналом войсковая часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания - на основании ст. 58-6, ч. 1 и 58-11 УК РСФСР к смертной казни - расстрелу.

Определением Военной коллегии ВС СССР от 25 апреля 1953 года, снижена мера наказания до пятнадцати лет лишения свободы в ИТЛ. На основании Указа ПВС СССР от 28.09.1955 г. освобожден досрочно.

Дата освобождения 19 октября 1955 года

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ от 18.10.1991г. "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданин (ка) РИВОЛЬДТ Хорст-Эрнст-Пауль - реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основанием для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международным обязательствам.

Начальник
отдела реабилитации



С.В. Уразовский